



BẢN-BÁO KHẢI-SỰ

Đề có một số báo đặc-biệt kỷ-niệm Chúa phục-sanh, xin các bạn viết giùm các bài thích-hiệp và gửi về trước ngày 1er Mars 1938. Đa-tạ!



Bản-báo nhận được 0\$40 của ông Vũ-văn-Ấn ở Hải-phòng và 1\$00 của ông Nguyễn-khắc-Tuân ở Khoa-trường gửi giúp. Chúng tôi xin thành-thực cảm ơn hai ông và cầu Chúa ban phước dư-dật cho hai ông. — T. K. B.

BẮC-KỶ

Hà-nội.— Xin anh chiêm thành-tâm cầu-nguyện Chúa tỏ quyền-năng chữa cho ông Truyền đạo Đặng-đức-Thụ khỏi chứng đau phổi. Hiện nay ông đang điều-trị tại nhà thương Robin. — T.K.B.

Bắc-ninh.— Vì nạn nước lụt, các chốn vui-chơi đều bị nước ngập, nên nhiều người phải đến nghe giảng Tin-Lành. Kết-quả được 10 người tin Chúa.

Chúa cũng chữa bệnh thương-hàn cho ông Đỗ-đình-Tôn. Được cứu khỏi chết, ông đem tâm-hồn tin theo Ngài, chớ không tin bằng lý-trí như trước nữa.

Chúa cũng cho chúng tôi mở cuộc bố-đạo từ 25 đến 28 Novembre 1937, có ông Lê-văn-Thái và ông Đỗ-Phương giảng-day. Kết-quả được 3 người trở lại cùng Chúa. Ông Thái cũng giảng riêng cho tin-đồ một bài, có Đức Thánh-Linh hành-động, nên có anh em bằng lòng dâng tiền thán lo công-việc Chúa.

Ngợi-khen Chúa vì những ơn-phước cao-sâu này! Duy con mắt tôi yếu lắm, xin, quý ông bà cầu-nguyện Chúa chữa lành cho. Đa-tạ! — Nguyễn-thiện-Sỹ.

TRUNG-KỶ

Lạc-thành. — Ngày 14 Novembre 1937, Tiểu-ban phong chức đã nhóm tại Hội-thánh Lạc-thành để cử-hành lễ phong chức Mục-sư cho ông Truyền-đạo Duy-cách-Lâm. Lễ cử-hành tuy rất đơn-giản, nhưng con-cái của Chúa được sự cảm-động rất lớn. — **Chủ-nhiệm:** Đoàn-văn-Khánh.

Faifoo.— Hội-Thánh Chúa ở đây có làm lễ khánh-thành nhà-thờ mới vào buổi chiều 24-12-1937. Có ông mục-sư Irwin và ông Chủ-nhiệm Đoàn-văn-Khánh đến dự và dâng nhà giảng cho Chúa. Kế đến ông Irwin giảng. Hội-chúng nhóm lại đông, nên lễ dâng nhà giảng có vẻ long-trọng lắm.

Kế-tiếp trong mấy ngày sau có giảng về dịp kỷ-niệm Chúa giảng-sanh. Chúa có dùng ông Khánh và ông Truyền-đạo sở-tại thay phiên giảng, kết-quả được hai linh-hồn trở lại cùng Ngài. Thật cảm ơn Chúa! — Ban Tri-sự.

Thu-bồn. — Tôi đến hầu việc Chúa ở đây gần mãn hai khóa rồi, rất là thiếu-thốn, song tôi hết sức cầu-nguyện. Thì trong năm 1937 vừa qua Chúa đã cho được phép mở một hội nhánh ở Khánh-bình. Tôi đã hiệp với anh em ở đó lo mua đất và cất xong một nhà-thờ bằng ngói tốn hơn 800\$00.

Nhiều anh em ở hai hội Thu-bồn và Khánh-bình hứa dâng phần mười cho Chúa, nên kể từ năm nay chúng tôi được đầy-đủ phần tài-chánh. Rất cảm ơn Chúa! — Trần-Tùng.

Dalat. — Trong khoảng hai năm nay, Chúa đã nhậm lời cầu-nguyện của chúng tôi mà mở thêm hai hội nhánh ở Cầu-đất và Trạm-hành. Ông H. A. Jackson và ông Phan-dinh-Liệu tổ-chức ban truyền-đạo, có các ông Tầm, Mèo, Hải, Hoàng, Nguyễn giảng trọn hai tuần-lễ trong 10 làng, mỗi làng giảng bốn năm đêm. Hơn ngàn người được nghe đạo Tin-Lành, nhiều tin-đồ tu-tĩnh, kết-quả 15 người tin Chúa.

Cậu Phan-xuân-Thiện đi học về xuống giữa đốc, xe máy gãy ngang, quãng cậu nằm ngay bên lề đường, có 12 xe hơi và 30 xe máy của các học-sanh tiếp-kế xuống sau, mà nhờ Chúa nâng-đỡ cậu được bình-an vô-sự. Thật cảm ơn Chúa! — **Thơ-ký:** Trần-hải-Thanh.

Tụy-hòa.— Ông Lê-Bích, bấy lâu sa-đám trong sự cung-kinh, mê-tin, tội-lỗi, nay

được nghe đạo Chúa, cảm thấy sự làm-lạc và cuộc đời vô-phước, bèn dọn bàn-thờ, mời tôi lên cầu-nguyện. Cả nhà bốn người đều tin Chúa, rất vui-vẻ! Từ ngày ông tin Chúa đã nhiều phen ma-quỉ dùng bạn-bè quyến-rũ ông đi phạm tội, nhưng ông đều được thắng. Anh vợ và em gái ông đang học quốc-ngữ để xem Kinh-Thánh.

Ông Chủ-nhiệm Đoàn-văn-Khánh đến chung lo việc Chúa ở đây trong ba ngày, từ 12 đến 14 Décembre 1937. Có hai người tin Chúa. Cũng có bàn-định về sự mua đất để sau cất nhà giảng, anh em hứa dâng được 70\$00. Cảm ơn Chúa!

như thường. Mọi người thấy quyền-phép đều ngợi-khen đạo Chúa. Thật là tài Cứu-Chúa rất lạ!—*Chấp-sự Bùi-xuân-Huy.*

NAM-KỲ

Tân-châu (Châu-độc).—Cám ơn Chúa, Ngài đã chữa bệnh cho tôi được mạnh như xưa. Chúa cũng sai vợ chồng tôi đến quận Tân-châu lo việc Ngài được ba tháng rồi. Tân-châu là chỗ mới mở Hội-Thánh mà Chúa ban ơn có vẻ tấn-bộ. Xin nhờ ơn qui-hội cầu Chúa cho ở đây mau được kết-quả.—*Kiều-công-Thảo.*

Sốc-sải.—Ngày 28-30 Décembre 1937 Hội-Thánh chúng tôi nhóm phục-hưng, có mời các ông Tươi, Thảo, Hiệu, Quang



Anh em dự Hội-đồng Tổng-liên-hội ở Lạc-thành đang chờ lên xe-lửa về chi-hội mình

Xin quý ông bà cầu-nguyện cho việc mua đất được mau-chóng, cùng cho tôi hết họ và khỏe phôi. Đa-tạ!—*Nguyễn-xuân-Hảo.*

Cảnh-vân (Qui-nhơn).—Ông Ngo bị cảm mấy hôm, kể đến phát điên dữ-dội, xé quần-áo, đánh-đập bà-con, làm náo-dộng cả làng, chẳng ai dám đến gần. Nhà ông này ở kế bên nhà tôi, nên họ sợ nhờ quyền-phép của đạo Tin-Lành. Vì Chúa đã làm phép lạ tại làng này mấy lần tỏ-tương, nên người anh mời tôi đến cầu-nguyện cho. Tôi bèn đến kêu ông, bảo mặc áo-quần, rồi qui xuống cầu-nguyện; ông vâng lời ngay, tôi cầu-nguyện, thì Chúa có tỏ quyền-phép đuổi quỷ ra khỏi ông liền.

Kể đến ông Truyền-đạo Nguyễn-lương-Thiện lên cầu-nguyện và làm phép xúc-dầu, thì nay ông Ngo đã được bình-tĩnh

đến giảng giúp. Chúa ban ơn cho Hội-Thánh có nhiều người được sự dạy-dỗ mới, biết bổn-phận rõ hơn đề hầu việc Chúa. Rất tạ ơn Ngài!

Cũng có mời Tuần-hoàn Hành-động Ban đến giúp: Buổi sớm mai dự phần trong sự giảng-dạy, buổi chiều cùng với chức-viên trong Hội-Thánh đi làm chứng ở các làng gần. Buổi tối giảng cho người ngoại nghe khá đông, kết-quả được 4 người tin Chúa. Vợ tôi đau nặng, tưởng về với Chúa sớm, song Chúa còn cho phép ở lại, nên Ngài chữa bệnh được lành. A-lê-lu-gia!—*Trần-xuân-Hỷ.*

Bình-trị-đông.—Ông bà Đoàn-văn-Nam tức Vĩnh, Chấp-sự Hội-Thánh Sài-gòn, có mua một nhà ngói, ba căn, nền gạch, nhà này hồi mới cất ít nữa là chín trăm đồng. Ông làm việc ở Sài-gòn, đường đi từ nhà tới chỗ làm việc rất xa-xôi, phần xe-lửa

cũng đói giờ, nên ông muốn về Sài-gòn ở cho tiện. Lúc ấy chúng tôi có tổ cho ông bà về công-việc Chúa ở Long-trạch, là hội nhánh của Bình-trị-đông, cần phải cất một cái nhà giảng, song anh em ở đó nghèo-thiếu, không đủ số tiền xây-cất. liền sau đó Chúa cảm-động ông bà nhứt-định dâng cho Chúa để cất nhà giảng đặc-biệt tại đó. Hiện nay anh em đã dỡ đem về rồi.

Vậy, anh em chúng tôi thành-thật trước tạ ơn Chúa, sau cảm ơn ông bà Chấp-sự Vĩnh. Chúng tôi cũng xin qui Hội-Thánh cầu-nguyện giùm cho chúng tôi đủ sức dựng lại nhà này cho hoàn-thành. Chúng tôi xin cảm ơn trước.—*Nguyễn-ngọc-Chiêu.*

TIN SAU-CÙNG

Bình-gia.—Từ khi Chúa kêu-gọi vợ chồng chúng tôi tới Bình-gia hầu việc Chúa đến nay, nhờ ơn Chúa được hơn 40 linh-hồn cầu-nguyện tin Chúa. Chưa có ai làm phép báp-têm, nhưng rất đáng ngợi-khen Chúa vô-cùng!

Chúng tôi rất khó thuê nhà ở hầu việc Chúa, đã phải thuê tạm hai chỗ, mà nhà đương ở này chủ sắp-sửa đòi lại. Song, cảm ơn Chúa, Ngài cảm-động lòng ông Nông-thịnh-Xuân tức Quý hứa dâng 8.000 ngói và hết sức giúp-đỡ chúng tôi tìm chỗ đất làm nhà. Bấy lâu tìm nhiều chỗ đất mà không được, nay Chúa xếp-dặt cho mua được một chỗ đất rồi, gần làng và chợ Bình-gia, bề ngang 9 thước, bề dài 12 thước, giá 15\$00, còn tiền chi-phí không kè.

Vậy, xin các ông bà trong Hội-Thánh cầu-nguyện thêm cho Hội Tin-Lành Bình-gia chúng tôi có đủ tài-chánh lập nhà giảng, có nhiều người biết lo việc Chúa. Chúng tôi rất cảm ơn ông Mục-sư Van Hine hứa giúp 50\$00, đã mua được đất. Tính ra làm nhà trát vách ở và giảng chỉ còn thiếu độ gần một trăm bạc nữa thôi.—*Vi-văn-Tranh.*

Tuần-hoàn chúng đạo ban.—Tạ ơn Chúa, sau Hội-đồng Địa-hạt tại Lang-sơn, anh em Truyền-đạo chúng tôi là: Đào-Thúc, Phan-sĩ-Kiểm (Ông Kiểm về học, nay ông Tạ-ngọc-Đông thế vào), Toàng-kim-Phúc, Hà-hữu-Quảng, Nguyễn-Ngư, Huỳnh-kim-Luyện, được Chúa hức-giục phải lập tiểu-ban TUẦN-HOÀN CHÚNG ĐẠO trong năm tỉnh. Thề-lệ là:

Ban ngày chia ra từng đôi, đi từng làng làm chúng danh Chúa, bán sách, tối về giảng. Mỗi tháng một kỳ bốn ngày, từ thứ ba đến thứ sáu.

Chúng tôi bắt đầu làm việc tại Kiến-an từ ngày 24 đến 29 Mai 1937. Kế đến Hải-phòng, Ninh-giang, Hải-duong, Quảng-yên. Vừa rồi đã trở lại Kiến-an lần thứ hai từ ngày 11 đến 14 Janvier 1938. Cảm ơn Chúa, mỗi kỳ đều được phước dồi-dào. Anh em có tinh liên-lạc, người đời được nghe Tin-Lành, cũng có người tin theo Chúa hiện nay đương đứng vững.

Ông Mục-sư H. C. Smith đã sẵn lòng trợ-cấp mỗi kỳ 3\$00 và mười thứ sách nhỏ để phân-phát cho người ngoại.

Chúng tôi thấy Chúa ban ơn rất lớn, nên viết ít hàng để tỏ cùng anh chị em yêu-dấu trong Chúa đồng-thình với chúng tôi mà ngợi-khen Chúa. Và xin nhớ cầu-nguyện cho chúng tôi làm trọn việc Chúa giao.—*Huỳnh-kim-Luyện.*

Tam-kỳ.—Bồi sự cầu-nguyện và hiệp một, nên các anh em đứng dậy một cách mạnh-mẽ mà lo xây-cất đền-thờ Chúa rất đẹp, hiện nay đã hoàn-toàn. Bồn-hội chúng tôi xin cảm ơn tất cả qui ông bà đã cầu-nguyện giúp cho, và xin mời đến ngày 20 Février 1938 (tức ngày 21 tháng giêng ta) đến dự lễ khánh-thành và bỏ-đạo để chung vui với chúng tôi và ngợi-khen danh Chúa.—*Nguyễn-xuân-Diệm.*

TRONG GIA-ĐÌNH

NGŨ YÊN TRONG CHÚA

Ông Trương-văn-Tú, ngày 19-12-1937, tại Sơn-tây. Xin kính viếng ông và chia buồn cùng tang-quyển.—*Lưu-văn-Ky.*

HỈ-TÍN

Ngày 16 Janvier 1938, M. Nguyễn-văn-Đầy thành-hôn cùng cô Huỳnh-thị-Lệ. Cầu chúc đôi-lửa được mọi hạnh-phước trong Chúa.—*Nguyễn-thành-Yêm, Kom-pong-speu.*

Ngày 10-1-1938, ông Nguyễn-văn-Tường tục-hôn cùng bà Nguyễn-thị-Hoạt ở Hà-nội. Ngày 15-1-1938, ông Trần-ngọc-Bản thành-hôn cùng cô Lê-thị-Tinh ở Thái-bình. Xin Chúa ban cho các bạn được sát cầm hòa-bợp.—*T. K. B.*